



Unsere Stomagruppe setzt sich zusammen aus einer zertifizierten Stomatherapeuten und mehreren Krankenschwestern der Pflegestation US 32.

### Unsere Stomagruppe:

- unterstützt Sie bei der Auswahl und Bestellung von angepasstem Material,
- steht für Ihre Angehörigen bei Fragen zur Verfügung,
- steht bei Ihrer Entlassung zur Verfügung.

Sie erreichen Sie auf der 3. Etage nach vorheriger Terminabsprache (8166-51320 oder 8166-65675).

Unsere Stomatherapeutin besucht Sie bei Problemen auch gerne zu Hause.

Bitte wenden Sie sich an den behandelnden Arzt oder Pflegepersonal für weitere Informationen.

**Tel.: 8166-51320 oder 8166-61323**

Pour de plus amples informations votre médecin traitant ou l'équipe soignante se tient à votre disposition.

**Tél.: 8166-51320 ou 8166-61323**



## Stomathérapie

Iléostomie / Colostomie / Urostomie

120, avenue Salentiny  
L-9080 **ETTELBRUCK**  
TEL: 8166-1  
FAX: 8166-3080  
[www.chdn.lu](http://www.chdn.lu)

10, rue G.-D. Charlotte  
L-9515 **WILTZ**  
TEL: 8166-9  
FAX: 81669-3049  
[www.chdn.lu](http://www.chdn.lu)

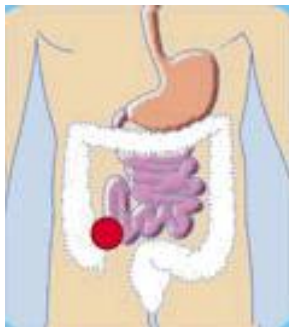


Chère patiente, cher patient,

Une stomie est une ouverture chirurgicale de la paroi abdominale à travers laquelle un bout d'intestin ou d'un canal urinaire est sorti. Cette ouverture est appelée « stomie ». Elle permet aux matières fécales ou urinaires d'être évacuées hors du corps.

Les matières fécales et urinaires sont recueillies dans une poche collée sur l'abdomen.

La réalisation d'une stomie va entraîner une adaptation de votre vie familiale, sociale et professionnelle.



### Si vous êtes hospitalisé(e)

- vous êtes pris(e) en charge par le personnel du service qui vous remet des informations et vous aide à vivre avec votre stomie,
- la diététicienne vous donne des conseils alimentaires,
- le psychologue vous apporte du soutien, si vous le désirez,
- l'assistante sociale peut vous rencontrer si vous avez besoin d'aide lors de votre retour à domicile.

Notre groupe « Stomathérapie » est composé d'une stomathérapeute certifiée et de plusieurs infirmières de l'Unité de soins 32.

### Rôle du groupe :

- vous aider à choisir et commander le matériel adapté,
- être disponible pour votre famille,
- être disponible lors de votre sortie.

Vous pouvez nous consulter le lundi au 3ième étage sur rendez-vous (Tél.: 8166-51320 ou 8166-65675).

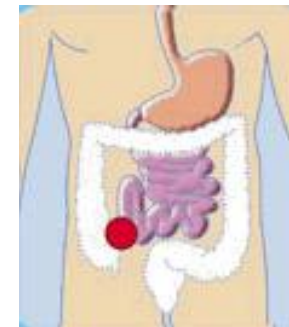
Une visite à domicile est possible par notre stomathérapeute.

Liebe Patienten, lieber Patient,

Stoma bedeutet künstlicher Darm-/Urinausgang, der durch einen chirurgischen Eingriff an der Bauchdecke angelegt wird. Ausscheidungen wie Urin und Kot können über diesen Weg aus dem Körper ausgeschieden werden.

Die Ausscheidungen werden in einer Tasche, die am Bauch angeklebt wird, gesammelt.

Eine Stomie wird eine Umstellung in Ihrem Alltag, Familien- und Arbeitsleben mit sich bringen.



### Wenn Sie stationär behandelt werden:

- werden Sie von der Stomagruppe entsprechende Informationen erhalten, wie Sie mit Ihrem Stoma umgehen,
- erhalten Sie von unseren Ernährungsberaterinnen Ratschläge zur Ernährung,
- bei Bedarf erhalten Sie psychologische Unterstützung,
- bei Bedarf erhalten Sie Unterstützung von unserem sozialen Dienst.